

Número(s) do contrato, se for necessário:

HP:.....

Cliente:.....

Data de produção de efeitos: .....

Vigência:.....

### TERMOS APLICÁVEIS AO CLIENTE DA HP – SERVIÇOS PROFissionais

- 1. Partes.** Os presentes termos constituem o acordo (“**Acordo**”) que regula a aquisição, pela entidade do Cliente adiante identificada (“**Cliente**”), de serviços e licenças de produtos de software à entidade da HP Inc. identificada na secção de assinatura (“**HP**”).
- 2. Encomendas.** Por “**Encomenda**” entende-se a encomenda aceite, incluindo os materiais de suporte que as partes identifiquem como fazendo parte da mesma, quer por anexo ou por referência (“**Material de Suporte**”). Material de Suporte poderá incluir (por exemplo) especificações, descrições de serviços *standard* ou negociadas, fichas de dados e os respetivos suplementos e cadernos de encargos (*statement of work*), garantias publicadas e acordos sobre níveis de serviço, e poderá ser disponibilizado ao Cliente em papel ou através do acesso a um *website* determinado pela HP.
- 3. Âmbito e Pedido de Encomenda.** Os presentes termos poderão ser utilizados pelo Cliente em relação a uma única Encomenda ou como base para diversas Encomendas. Acresce ainda que, os presentes termos poderão ser utilizados globalmente pelas “**Afiliadas**” das partes, entendendo-se como tal qualquer entidade que seja controlada por, que controle, ou que se encontre sob o controle da mesma entidade que controle uma das partes. As partes poderão confirmar a sua aceitação dos presentes termos mediante a aposição da respetiva assinatura no local indicado no final do presente documento ou fazendo referência aos presentes termos nas Encomendas. As Afiliadas encontram-se abrangidas pelos presentes termos ao apresentar pedidos de encomenda nos quais seja indicado que o serviço é prestado ou que o produto de software é entregue no mesmo país da Afiliada da HP que aceite a Encomenda, fazendo referência aos presentes termos e indicando termos adicionais ou alterações que sejam necessários para fazer refletir a legislação ou práticas comerciais locais.
- 4. Processo de Encomenda.** O Cliente poderá apresentar pedidos de encomenda à HP através do *website* HP, do portal para clientes da HP ou, ainda, por carta, fax ou e-mail. Quando aplicável, as Encomendas deverão indicar uma data para a prestação do serviço. Caso o Cliente prorogue a data de prestação do serviço prevista numa Encomenda já existente por mais de 90 (noventa) dias, considerar-se-á como tendo sido efetuada uma nova Encomenda.
- 5. Preços e Impostos.** Os preços serão aqueles que forem indicados por escrito pela HP ou, na ausência de uma indicação escrita, serão os que estiverem indicados no portal de clientes na Web ou na tabela de preços publicada pela HP à data em seja efetuado um pedido de encomenda à HP. Os preços não incluirão impostos, pagamentos aduaneiros e taxas (incluindo de instalação, transporte e manuseamento), salvo orçamentação em contrário. Caso a legislação obrigue à retenção de imposto na fonte deverá ser contactado o representante de encomendas da HP a fim de ser acordado o procedimento a seguir. A HP cobrará em separado as despesas correntes razoáveis, tais como despesas de viagem incorridas na prestação de serviços profissionais.
- 6. Faturação e Pagamento.** O Cliente compromete-se a pagar todos os montantes faturados no prazo de 30 (trinta) dias contados da data da fatura da HP. A HP poderá suspender ou cancelar a prestação dos serviços ou o cumprimento das Encomendas pendentes caso o Cliente não efetue os pagamentos na data de vencimento.

Número(s) do contrato, se for necessário:

HP:.....

Cliente:.....

Data de produção de efeitos: .....

Vigência:.....

- 7. Serviços profissionais.** A HP prestará os serviços de consultoria de tecnologias de informação encomendados, formação ou outros serviços que se encontrem descritos no Material de Suporte aplicável.
- 8. Aceitação dos Serviços Profissionais.** O processo de aceitação (caso este exista) será descrito no Material de Suporte aplicável, apenas será aplicável aos entregáveis (*deliverables*) especificados e não será aplicável a outros produtos ou serviços a prestar pela HP.
- 9. Condições.** A capacidade de a HP prestar os serviços dependerá da cooperação razoável e atempada por parte do Cliente e da exatidão e integridade da informação do Cliente necessária à prestação dos serviços.
- 10. Ordens de Alteração.** As partes comprometem-se a nomear um representante de projeto para servir como principal interlocutor na gestão da prestação dos serviços e na resolução de problemas que possam surgir. Os pedidos de alteração do âmbito dos serviços ou dos entregáveis (*deliverables*) carecem de uma ordem de alteração assinada por ambas as partes.
- 11. Prestação dos Serviços.** Os Serviços são prestados empregando padrões e práticas comerciais geralmente reconhecidos. O Cliente compromete-se a comunicar com prontidão todas as preocupações relativas ao serviço caso em que a HP reexecutará serviços que não cumpram as especificações *standard*.
- 12. Serviços com Entregáveis.** Caso se encontrem previstos nos Materiais de Suporte para serviços determinados entregáveis esses entregáveis estarão em conformidade com os requisitos expressos por um período de 30 (trinta) dias após a entrega. Caso o Cliente informe a HP de uma não conformidade no decurso do período de 30 (trinta) dias a HP solucionará o problema com o entregável ou devolverá ao Cliente o valor pago por este pelos entregáveis mediante devolução dos mesmos à HP.
- 13. Elegibilidade.** Os compromissos da HP referentes a serviços, suporte e garantia não abrangem as reclamações resultantes das seguintes situações:
  1. uso impróprio, preparação inadequada das instalações ou condições ambientais inadequadas, ou outras situações de incumprimento do Material de Suporte aplicável;
  2. modificações, manutenções inadequadas do sistema ou calibrações que não sejam executadas pela HP ou autorizadas pela HP;
  3. falhas ou limitações funcionais de qualquer produto ou software que não HP que afectem os sistemas que recebam o suporte da HP;
  4. software maligno (por ex., vírus, *worms*, etc.) que não seja introduzido pela HP; ou,
  5. abuso, negligência, acidentes, danos causados por fogo ou água, problemas elétricos, transporte pelo Cliente ou outras causas que escapem ao controlo da HP.
- 14. Direitos.** O presente Acordo fixa todos os direitos relativamente às reclamações ao abrigo da garantia. Tanto quanto a lei o permitir, a HP recusa todas as demais garantias.

Número(s) do contrato, se for necessário:

HP:.....

Cliente:.....

Data de produção de efeitos: .....

Vigência:.....

- 15. Direitos de Propriedade Intelectual.** Não haverá qualquer transmissão de direitos de propriedade intelectual ao abrigo do presente Acordo. O Cliente concederá à HP uma licença e direito não exclusivos, mundiais e gratuitos sobre todos os direitos de propriedade intelectual que sejam necessários para permitir à HP, e a quem esta venha a designar, prestar os serviços encomendados. Caso a HP crie entregáveis (*deliverables*) especificamente para o Cliente, que sejam como tal identificados no Material de Suporte, a HP desde já concede ao Cliente uma licença mundial, não exclusiva, integralmente paga e gratuita para reproduzir e utilizar cópias dos entregáveis (*deliverables*) internamente.
- 16. Violação de Direitos de Propriedade Intelectual.** A HP exercerá a defesa e/ou celebrará acordos no âmbito de ações intentadas contra o Cliente onde se alegue que um serviço ou produto de marca HP, fornecido nos termos do presente Acordo, viola direitos de propriedade intelectual de um terceiro. A HP confiará na pronta notificação proposição da ação pelo Cliente e na cooperação, por parte do Cliente, no exercício da defesa pela HP. A HP poderá modificar o produto ou serviço para que, não obstante continuando a ser substancialmente equivalente, deixe de violar direitos de propriedade intelectual de terceiros, ou poderá procurar obter uma licença. Na eventualidade de não ser possível o recurso às sobreditas opções, a HP reembolsará ao Cliente o montante pago por este, no primeiro ano, pelo produto afetado ou, após esse período, o valor depreciado ou, no caso de serviços de suporte, o remanescente do montante que tenha sido pago antecipadamente ou, no caso de serviços profissionais, o montante pago. A HP não será responsável pelas reclamações resultantes de utilização não autorizada dos produtos ou serviços. O presente ponto será aplicável a entregáveis que sejam identificados como tal no respectivo Material de Suporte, sendo que para todas as outras situações a HP não é responsável por reclamações decorrentes do conteúdo ou desenho de entregáveis indicados pelo Cliente.
- 17. Prazo e Cessação da Licença.** Salvo estipulação em contrário, qualquer licença é concedida perpetuamente; contudo, caso o Cliente não cumpra os termos do presente Acordo, a HP poderá fazer cessar a licença mediante notificação escrita. Imediatamente após a cessação ou, no caso de uma licença com prazo limitado, após a caducidade, o Cliente destruirá todas as cópias do software ou procederá à sua devolução à HP, podendo, porém, conservar uma cópia exclusivamente para arquivo.
- 18. Confidencialidade.** As informações trocadas nos ao abrigo do presente Acordo serão tratadas como confidenciais caso sejam identificadas como tal no momento da divulgação ou se as circunstâncias da divulgação indicarem, segundo critérios de razoabilidade, a necessidade desse tratamento. As informações confidenciais apenas poderão ser utilizadas com vista ao cumprimento de obrigações ou ao exercício de direitos decorrentes do presente Acordo, e apenas poderão ser partilhadas com os trabalhadores, mandatários ou prestadores de serviços que tenham necessidade de conhecer essas informações em apoio a esse objetivo. As informações confidenciais serão protegidas empregando um grau de cuidado razoável para impedir a utilização ou divulgação não autorizada pelo prazo de 3 (três) anos a contar da data de receção ou (se superior) pelo período em que a informação permanecer confidencial. As referidas obrigações não abrangem as informações: i) que fossem conhecidas ou passem a ser conhecidas pela parte recetora sem qualquer obrigação de confidencialidade; ii) que sejam desenvolvidas de forma independente pela parte recetora; ou iii) cuja divulgação seja exigida por lei ou por uma entidade governamental.
- 19. Dados Pessoais.** Cada uma das partes deverá cumprir as suas respetivas obrigações decorrentes da legislação sobre proteção de dados que seja aplicável. A HP não pretende ter acesso a informação

Número(s) do contrato, se for necessário:

HP:.....

Cliente:.....

Data de produção de efeitos: .....

Vigência:.....

pessoalmente identificável (“IPI”) do Cliente durante a prestação dos serviços. Caso a HP tenha acesso a IPI do Cliente que esteja armazenada num sistema ou num equipamento do Cliente, esse acesso será provavelmente acidental e o Cliente será sempre o responsável pelo tratamento dos dados. A HP utilizará a IPI a que tenha acesso estritamente para efeitos da prestação dos serviços encomendados.

- 20. Cumprimento da Regulamentação Global de Caráter Comercial.** Os serviços e produtos de software fornecidos nos termos do presente Acordo destinam-se à utilização interna do Cliente e não à sua posterior comercialização. Caso o Cliente exporte, importe ou transfira produtos de software e/ou entregáveis (*deliverables*) fornecidos ao abrigo do presente Acordo, o Cliente será responsável pelo cumprimento das leis e regulamentos aplicáveis e pela obtenção de todas as autorizações à exportação ou importação que forem exigidas. A HP poderá suspender o cumprimento do presente Acordo na medida em que o exija a legislação aplicável a qualquer uma das partes.
- 21. Limitação da Responsabilidade.** A responsabilidade da HP perante o Cliente ao abrigo do presente Acordo encontra-se limitada a \$1.000.000,00 (um milhão de dólares norte americanos) ou ao montante que for devido à HP pela Encomenda em questão, consoante o valor que for superior. Nem o Cliente nem a HP serão responsáveis pela perda de receitas ou lucros, pelos custos decorrentes do tempo de inatividade, pela perda ou danos de/em dados ou pelos custos ou obrigações de indemnização por danos indirectos, especiais ou consequenciais. A presente disposição não limita a responsabilidade de nenhuma das partes quanto à utilização não autorizada de direitos de propriedade industrial, morte ou lesões corporais que sejam causadas por negligência; por fraude; deliberada recusa à aplicação do presente Acordo; ou qualquer responsabilidade que não possa ser excluída ou limitada pela lei aplicável.
- 22. Litígios.** Caso o Cliente esteja descontente com quaisquer serviços adquiridos em conformidade com o presente Acordo e discorde da resolução proposta pela HP, as partes convencionam reportar prontamente a questão a um Vice-Presidente (ou a um titular de cargo executivo equivalente) das suas respectivas organizações com vista à resolução amigável, sem prejuízo do direito de, posteriormente, acionar um meio de resolução legal.
- 23. Força Maior.** Nenhuma das partes será, excetuando as obrigações de pagamento, responsável pelas situações de mora ou de incumprimento cujas causas estejam, segundo critérios de razoabilidade, fora do seu controlo.
- 24. Cessação.** Qualquer uma das partes poderá pôr termo ao presente Acordo mediante notificação escrita caso a outra parte não cumpra qualquer obrigação substancial e não proceda à sanção do incumprimento em prazo razoável após ser notificada por escrito dos detalhes. Caso qualquer uma das partes se torne insolvente, incapaz de pagar as dívidas na data de vencimento ou requerer ou ficar sujeita a insolvência, administração judicial ou cessão dos ativos, a outra parte pode pôr termo ao presente Acordo e poderá cancelar as obrigações que não tenham sido cumpridas. Todas as disposições do presente Acordo que, pela sua natureza, devam permanecer em vigor após a caducidade ou cessação do presente Acordo permanecerão em vigor até serem cumpridas, sendo aplicáveis aos respetivos sucessores e cessionários autorizados de ambas as partes.
- 25. Disposições Gerais.** O presente Acordo representa o acordo integral das partes com respeito ao seu objeto, revogando todas as anteriores comunicações ou acordos que possam existir. O presente Acordo apenas poderá ser alterado por adenda escrita assinada por ambas as partes. O Acordo será regulado

Número(s) do contrato, se for necessário:

HP:.....

Cliente:.....

Data de produção de efeitos: .....

Vigência:.....

pelas leis do país da HP ou da Afiliada da HP que aceitar a Encomenda, sendo competentes os tribunais desse local. A HP ou a sua Afiliada poderão, todavia, exigir judicialmente o pagamento no país onde estiver situada a Afiliada do Cliente que tiver efetuado o pedido de Encomenda. O Cliente e a HP acordam que a Convenção das Nações Unidas sobre os Contratos de Venda Internacional de Mercadorias não é aplicável. As ações emergentes ou intentadas nos Estados Unidos da América serão reguladas pelas leis do Estado de Califórnia, excluindo as normas sobre escolha ou conflito de leis.